

Saṅghādisesa #7: Building a Monastery Structure at an Inappropriate Site

On this occasion the Buddha, the Blessed One, was dwelling at Kosambī, in Ghosita's park. Furthermore, on this occasion, the householder who was Venerable Channa's attendant said to Venerable Channa, "Bhante, [do] you know a site for a dwelling²³¹, where I will have a dwelling built for the gentleman?" Then Venerable Channa, while clearing a site for the dwelling, had a certain shrine-tree cut down that was revered by the village, by the town, by the city, by the region, by the kingdom. People denounced, criticized, and castigated: "How is it that Sakyan-son contemplatives will have a shrine-tree cut down that is revered by the village, by the town, by the city, by the region, by the kingdom? Sakyan-son contemplatives are oppressing single-faculty life." Monks heard of those people - denouncing, criticizing, and castigating. Those monks who were of few wishes... denounced, criticized, and castigated: "How is it that Venerable Channa will have a shrine-tree cut down that is revered by the village, by the town, by the city, by the region, by the kingdom?" Then those monks, after reprimanding Venerable Channa in many ways, reported this matter to the Blessed One... "Is it true that you, Channa, had a shrine-tree cut down that was revered by the village, by the town, by the city, by the region, by the kingdom?" "It is true, Blessed One." The Buddha, the Blessed One, reprimanded... "How is it that you, foolish man, will have a shrine-tree cut down that is revered by the village, by the town, by the city, by the region, by the kingdom? Foolish man, people perceive life in trees. This is not, foolish man, for the faith of the faithless... And thus, monks, you may recite this training-rule:

"When a large dwelling is being built by a monk, with an owner, intended for himself, monks are to be brought to approve the site. A site that is harmless and that can be walked around is to be approved by the monks. If a monk causes a large dwelling to be built on a site that is harmful and that cannot be walked around, or monks are not brought to approve the site: a Saṅghādisesa."

Large: This refers to a building with an owner.

Dwelling: Plastered inside, plastered outside, or plastered inside and outside.

Causing to be built: Building or causing to build.

With an owner: Someone else is its owner, whether a woman or a man, a layperson or a renunciate.

Intended for himself: For his own benefit.

²³¹ *Vihāra*.

Monks are to be brought to approve the site: *[Repeat as for previous rule, substituting “large dwelling” for “hut” and “with an owner” for “without an owner.”]*

Harmful: ...

Does not have space to walk around: ...

Harmless: ...

Has space to walk around: ...

Large: This refers to a building with an owner.

Dwelling: Plastered inside, plastered outside, or plastered inside and outside.

Causes to be built: Builds or causes to build.

Monks are not brought to approve the site: One builds or causes to be built when the site for the hut has not been approved by a [legal] act with the notification as the second [statement]: a Dukkaṭa for each undertaking. When one piece [of construction material] has not yet arrived: a Thullaccaya offense. When that piece has arrived: a Saṅghādisesa offense.

Saṅghādisesa: ...

A monk builds a dwelling at an unapproved site that is harmful and does not have space to walk around: two Dukkaṭa offenses along with a Saṅghādisesa.

A monk builds a dwelling at an unapproved site that is harmful and has space to walk around: a Dukkaṭa offense along with a Saṅghādisesa.

A monk builds a dwelling at an unapproved site that is harmless and does not have space to walk around: a Dukkaṭa offense along with a Saṅghādisesa.

A monk builds a dwelling at an unapproved site that is harmless and has space to walk around: a Saṅghādisesa offense.

A monk builds a dwelling at an approved site that is harmful and does not have space to walk around: two Dukkaṭa offenses.

A monk builds a dwelling at an approved site that is harmful and has space to walk around: a Dukkaṭa offense.

A monk builds a dwelling at an approved site that is harmless and does not have space to walk around: a Dukkaṭa offense.

A monk builds a dwelling at an approved site that is harmless and has space to walk around: non-offense.

A monk orders, “Build a dwelling for me.” They build a dwelling for him at an unapproved site that is harmful and does not have space to walk around: two Dukkaṭa offenses along with a Saṅghādisesa...

A monk orders, “Build a dwelling for me.” They build a dwelling for him at an approved site that is harmful and does not have space to walk around: two Dukkaṭa offenses...

A monk departs after ordering, “Build a dwelling for me.” And he does not order, “Let it be at an approved site that is harmless and has space to walk around.” They build a dwelling for him at an unapproved site that is harmful and does not have space to walk around: two Dukkaṭa offenses along with a Saṅghādisesa...

A monk departs after ordering, “Build a dwelling for me.” And he orders, “Let it be at an approved site that is harmless and has space to walk around.” They build a dwelling for him at an unapproved site that is harmful and does not have space to walk around. He hears, “Apparently the dwelling that is being built for me is at an unapproved site that is harmful and does not have space to walk around.” It is to go to by that monk in person, or a messenger is to be sent, [saying] “Let it be at an approved site that is harmless and has space to walk around.” If he does not go in person or send a messenger: a Dukkaṭa offense...

A monk departs after ordering, “Build a dwelling for me.” And he orders, “Let it be at an approved site that is harmless and has space to walk around.” They build a dwelling for him at an unapproved site that is harmful and does not have space to walk around: three Dukkaṭa offenses for the builders... harmful and has space to walk around: two Dukkaṭa offenses for the workers... harmless and does not have space to walk around: two Dukkaṭa offenses for the workers... harmless and has space to walk around: a Dukkaṭa offense for the workers...

A monk departs after ordering, “Build a dwelling for me.” They build a dwelling for him at an unapproved site that is harmful and does not have space to walk around. If he comes when it is still unfinished, that dwelling is to be given to someone else by that monk; or, after dismantling it, it is to be rebuilt. If he does not give it to someone else or dismantle it and have it rebuilt: two Dukkaṭa offenses along with a Saṅghādisesa...

Unfinished by oneself, completed by oneself: a Saṅghādisesa offense.

Unfinished by oneself, completed by others: a Saṅghādisesa offense.

Unfinished by others, completed by oneself: a Saṅghādisesa offense.

Unfinished by others, completed by others: a Saṅghādisesa offense.

Non-offense[s]: A cave; a cavern; a grass hut; for the sake of another; everything except a living-place is a non-offense; for one who is crazy; for the first offender.